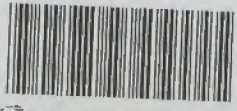


Bettlertraube blau (par erreur)  
Vass4R11s316-320



INRA  
SCIENCE & MARKET  
Collection Vassal-Montpellier

473Mtp1

*IX Planché 2045  
Bettlertraube blau  
Vg 114316-320*

*cl 10 Pl 20 A 3*

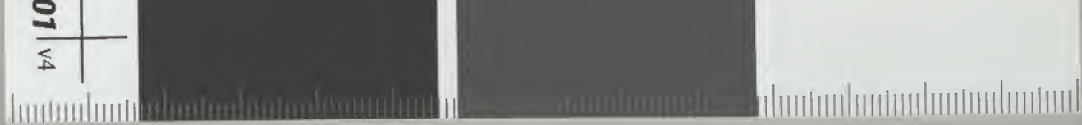
*Bettlertraube blau*

*CN*











Pédoncule L M (C)  
Désignation :  
Clos IX planche 20 - Rang A - Souche 5  
Vigueur : 1

Date de Véraison : 30.7.65  
Date de maturité : 7.9.65 +3

Pourriture :

GRAPPE - G - (M) - P - L - M - (C)

BAIE : TG - G - (M) - P. 16X15

Bl - Gr - Rs - Rg - (N)

Charge

s 1 3 saveur : (S) - m - ar - fox - herb  
disc. - sph. - (ell.) - Ov.  
Obov. - cyl. - fus.

s 2 4 avec pépins - apyrène

s 3 4 jus : inc. - coloré

s 5 0 Miller: 0 1 2 2 1 5

DESIGNATION : Bettlertraube  
CLOS IX PLANCHE 20 RANG A SOUCHE 5

Vigueur : 2

Port : érig. -  $\frac{1}{2}$  érig. - couché.

Date de Véraison : 21.7.68

Date de Maturité : 9.9.68

Pourriture : 1

Pédoncule : L - M - (C)

Millerandage : 0

GRAPPE : G - M - (P) : L - M - (C)

Baie : TG - G - (M) - P. 15X15

disc. - (sph.) - ell. - ov.  
obov. - cyl. - fus.

Couleur : Bl - Gr - Rs - Rg - (N)

Saveur : (S) - m - ar - fox - herb.

CHARGE :

s 15

s 21

s 311

s 43

s 50

avec pépins - apyrène.  
Jus : inc. - coloré.

DESIGNATION Bettlertraube blanc  
CLOS IX PLANCHE 20 RANG A SOUCHE 5  
Vigueur : 2

PORT : érig. -  $\frac{1}{2}$  érig. - couché

Pédoncule : L - M - (C)

Millerandage : 0

Date de Véraison : 6.8

Date de Maturité : 10.9.69 +3

Pourriture : 0

GRAPPE : G - M - (P) : L - M - (C)

BAIE / TG - G - (M) - P. 16X14

disc. - (sph.) - ell. - ov.  
obov. - cyl. - fus.

COULEUR : Bl - Gr - Rs - Rg - (N)

SAVEUR : (S) - m - ar - fox - herb

CHARGE :

s 18

s 24

s 34

s 48

s 5 f

avec pépins - apyrène  
JUS : inc. - coloré



Année : 1960

Bettlertraube blau

N<sup>o</sup> . Cl. 10 Pl. 20 A3.

Planche . . .

Côté . . .

	Nombre total	D A T E S				
		29/2	4/3	28/3		
1	6	0	0	1		
2	4	0	0	3*		
3	4	0	0	3*		
4	4	0	0	2*		
5	4	1	2	3*	De 8-3-60x	

Année : 1961

Emplacement : 10.20 A3

Bettlertraube blau

	Nombre total	D A T E S							
		27/2	2/3						
1	3	2	3*						
2	5	2	5*						
3	6	1	3*						
4	5	0	2						
5	6	1	3*						
6									
7									
8									
9									
10									

De 12-3-61x

-4



Année : 1965

Emplacement

IX 20 A 5

Désignation

Bettlertraube blau

		D A T E S									
Nombre total											
27.3											
1	8 5	3 x									
2	6	3 x									
3	6	3 x									
4	6	3 x									
5	faible										

D le 27.3.65 x - 1

Année : 1966

Emplacement

IX 20 A 5

Désignation

Bettlertraube blau...

Nombre total		D A T E S									
28/2											
1	5	5 x	D le 28.2.1966								
2	4	2 x									
3	5	2									
4	6	5 x	D le 28.2.1966								
5	8										
6											
7											
8											
9											
10											

D le 28.2.1966 - 12

Désignation : *Bettlertraube blanc*

VASSAL *bl 10* Planche *20* Côté *A* N° *3* Souche 1 (2) 3 4 5.

(A) BOURGEONNEMENT.

Colonne

41 - épanoui (1) - moyen 2 - globuleux 3.

41 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 -  
cotonneux (9).

42 - blanc (0) - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré carminé (3) -  
cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées 6 - entièrement bronzé 7.-  
vert 8 - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

étalées (7)<sup>3<sup>u</sup></sup> - en gouttière (8) - autres 9.

43 - glabres 4 - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeuses 7.  
duveteuses 8 - cotonneuses (9).

44 - blanche (0) - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé (3) - cuivrées 4 - jaunes 5 - à plages bronzées (6)<sup>3<sup>u</sup></sup> -  
entièrement bronzées 7 - vertes 8 - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à liseré carminé, la  
couleur de la 2° et de la 3° feuille détachées sera notée.

*Rennes*  
*Angel* *Mar 59*



N° ordre

Désignation :

*Bettentrabe blau*

VASSAL *clio* Planche *20* côté *A* N° *3* souche 1 (2) 3 4 5.

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Colonne.

45 - Nervures - glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 - aranéeux 7.  
duveteux 8 - cotonneux 9.

46 - Limbe - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7.  
duveteux (8) - cotonneux 9.

à limbe plan (1) - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.

47 - blanc 0 - Fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré carminé 3.  
cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées (6) - entièrement bron-  
zé 7 - vert 8 - autre 9.

48 - à pétiole glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 - aranéeux 7.  
duveteux 8 - cotonneux 9.

48 - totalement 1 - sillonné 2 - partiellement (3).

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

- à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé (9).

49 - glabre (2) - à épines ou analogues 3 - à poils massifs 4.  
sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.  
- entièrement 1 - partiellement 2.

(I) FLEUR.

- bouton floral : gros 1 - moyen 2 - petit 3.

8 - morphologiquement : mâle 4 - hermaphrodite 6 - femelle 5.

*Rennes*  
*Angel* Mai 59

N° ordre

Désignation :

Better trauhe blau

VASSAL

Pl 10

Planche

20

côté

A

N°

3

souche

1.

2

3

4

5.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

Colonne

36 - mérithalle : dos coloré ① - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré ⑦ - à raies 8 - vert 9.

37 - noeuds : dos coloré ① - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré ⑦ - à raies 8 - vert 9.

38 - vrille : verte 1 - jaune 2 - rouge clair ③ -  
rouge foncé 4.

33 - bourgeon : coloré 7 - vert ⑧.

(I) FLEUR

39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - Femelle 9.

Angel Co



N° ordre

Désignation

*Bettleriaula blanc*

VASSAL

*Cl 10*

Planche

*20*

côté n° *A 3*

souche 1 (2) 3 4 5.

FEUILLE ADULTE

34 - Petite 1 - moyenne (2) - grande 3.

Face supérieure : limbe et nervures : glabre (4) - sétueux 5.  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

34 - Face inférieure : nervures : glabre 4 - sétueux 5 - velouté (6).  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

35+ limbe : glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

- Limbe : plan (1) - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.

- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté (4) - tourmenté 5.

36 - Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée (4) - gaufrée (5) *parfois*  
plissée au point pétiole 6.

37 - Nervures : face supérieure : verte 1 - point pétiole rouge (2) -  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.

38 - Face inférieure : verte 1 - partiellement rouge (3) -  
entièrement rouge 4.

- Couleur : vert jaune 1 - vert franc (2) - vert foncé 3.  
vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

39 - Long 1 - moyen (2) - court 3.

39 - glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 - sillon 7 - partiellement (8) - totalement 8.

40 - aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 - totalement 8.

40 - coloré 1 - partiellement coloré (2) - autre 3.

- angle pétiole/limbe : inférieure à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3)

- angle pétiole/rameau : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3)

*Remarques*



N° d'ordre

Bettlerhaube blau

Désignation

VASSAL

10

Planche

20

côté

A

N° 3

souche 1

2

3

4

5

GRAPPE

24 - Grosse 1 - Moyenne 2 - Petite 3.

24 - Lâche 4 - Moyenne 5 - Compacte 6.

24 - A pédoncule non visible 7 - visible 8 - Long 9.

25 - A pédoncule herbacé 1 - mi-acûté 2 - acûté jusqu'à la première ramification 3.

25 - Axe de la rafle coloré 4 - non coloré 5.

BAIE

26 - Très grosse 1 - Grosse 2 - Moyenne 3 - Petite 4 - très petite 5 -  
de taille régulière 7 - irrégulière 8.

27 - De couleur blanc 1 - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.

27 - Très pruinée 7 - Pruinée 8 - non pruinée 9.

- Coloration régulière 1 - irrégulière 2.

28 - Forme : discoïde 0 - sphéroïde 1 - ellipsoïde 2 - ovoïde 3 -  
truncovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme 7 -  
arquée 8 - autre 9.

- A ombilic persistant 1 - non persistant 2.

29 - A section transversale : régulière 3 - irrégulière 4 - côtelée 5.

29 - Région ombilicale déprimée 6 - non déprimée 7.

29 - A jus incolore 1 - coloré 2.

30 - A peau fine 3 - moyenne 4 - épaisse 5.

30 - A pulpe charnue 5 - juteuse 6 - molle 8.

30 - A saveur neutre 1 - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 - foixée 5 -  
herbacée 6 - spéciale 7. avec pépins 8.

31 - A pédicelle long 1 - moyen 3 - court 5.

31 - A pédicelle de couleur : verte 4 - rouge 5 - irrégulière 6.

31 - A fourrelet de couleur verte 7 - rouge 8 - irrégulière 9.

32 - A fourrelet : évident 1 - peu apparent 2.

32 - A pinceau : court 4 - moyen 5 - long 6.

32 - A pinceau : coloré 8 - non coloré 9.

33 - De séparation facile (égrenuse) 1 - difficile 2.

Angel 60



Dénomination ..... *Bettlertraube blanc* .....  
Planche .. *IX* ..... *20.85* ..... Côté ..... Rang ..... souche 1-2-3-4-5 ..

SARMENT DE VIGNE

Sarment : long (1), moyen (2), court (3).  
: grêle (1), fort (2).  
: ramifié (1), peu ramifié (2).  
Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).  
Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).  
Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).  
: pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
: glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4),  
sêteux (5), velouté (6), aranéeux (7), duveteux (8), cotonneux (9).  
: entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).  
Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).  
Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4).  
Mérithalle de longueur moyenne : ..... *6* ..... cms.  
: gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5),  
brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
: uniforme (1), à raies (2) bandes (3), ou noeuds (4).  
: plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron  
clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (?).  
Yeux : pointus en dard (1), conique (2), arrondis (3).  
: marron (1), brun rouge (2), gris (3).  
Cordon pétiolaire : étroit (1), large (2).  
: saillant (1), effacé (2).  
: sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2),  
: rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

N° d'ordre : 0473 01

Désignation : Bettlertraube blanc

Origine :

Emplacement : IX 20 A5

- 8 - Angle des nervures ..... ① - ② - 3.      ♀  
9 - L<sub>1</sub>/L ..... ① - ② - 3.  
10 - L<sub>2</sub>/L ..... ① - ②.  
11 - Lobes ..... 1 - 3 - ⑤ - 7 - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) ..... 0 - 1 - 2 - ③.  
13 - S. lat. inf. (prof.) ..... 0 - 1 - ② - 3.  
14 - S. pét. (forme) ..... ① - ② - 3 - 4 - 5 - 6.  
15 - S.L.S. (forme) ..... 0 - 1 - 2 - 3 - ④ - ⑤ - ⑥ - ⑦ - 8.  
16 - Dents : forme ..... ① - 2 - ③.  
17 - Dents : Méd/B ..... ① - ② - 3.  
18 - Angle lob. term. .... 1 - ② - ③.  
19 - Base nerv. (gar. ou dég.) .... 1 - ② - 3.  
20 - Nombre de dents : S.P. .... 1 - ② - ③ - ④ - 5 - 6 - 7 - 8 - 9.  
21 - Angle L<sub>3</sub> ~~L<sub>4</sub>~~ L'<sub>3</sub> ..... ① - 2 - 3.  
22 - Largeur S.P. .... ① - 2 - 3 - 4 - 5.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :  
    Direction : 1 - ② - 3.  
    Forme : ④ - 5.  
    Médiane/Base : 6 - ⑦ - 8.